

Abril Fue el Mes Nacional para Donación de Organos



Los Freeholders del Condado de Union Sergio Granados (presidente), Christopher Hudak y Alexander Mirabella presentan una resolución a Elizabeth Stamler, miembro de la junta de fideicomisos de la NJSharing Network Foundation en reconocimiento de su labor durante el Mes Nacional de Donar Vida en el Condado de Union, al impulsar y apoyar los programas de donaciones de órganos y tejidos al tratarse de trasplantes para salvar una vida. NJ Sharing Network es una organización sin fines de lucro responsable de la recuperación y colocación de donación de órganos y tejidos para aquellos que necesitan un trasplante de salvar la vida. Más de 4,000 residentes de New Jersey actualmente están en espera de trasplante. También forman parte del sistema nacional de recuperación, que está en el lugar de las más de 120,000 personas en listas de espera. NJ Sharing Network se formó en junio de 1987 cuando se fusionaron tres organizaciones de adquisiciones de órganos de Nueva Jersey.

Entrenamiento de (CPR) Resucitación Cardiovascular por Demanda Popular

Condado de Union, NJ – La Junta de Freeholders del Condado de Union se complace en anunciar que por demanda popular continuará su entrenamiento de Resucitación Cardiovascular (CPR) se ofrece a través del Departamento de Seguridad está disponible en el mes de abril, 2018. Todas las clases son abiertas al público.

“Les pido a los residentes del Condado de Union que aprendan estos primeros auxilios básicos para ayudar en casos de emergencia. Una emergencia médica se puede presentar en cualquier momento, y alguien con entrenamiento puede salvar una vida mientras que la ayuda médica llega, dijo el Presidente de la Junta de Freeholders.

Las clases de CPR serán impartidas por Técnicos de Emergencia



Médica del Servicio de Emergencia del Condado de Union.

La Junta de Legisladores proporciona la parte de instrucción del programa gratis. Los participantes solamente pagan por los materiales, que son \$23.25 por el manual de clases y el carnet de certificación.

No se necesita experiencia previa, cualquier

residente del Condado de Union puede participar.

Los participantes pueden escoger cualquiera de estas tres fechas:

Sábado, Mayo 6, 12:30 p.m. to 5:00 p.m.

Sábado, Mayo 14, 6:00 p.m. to 10:30 p.m.

Todas las clases tendrán lugar en el Edificio de Servicios de Emer-

gencia del Condado de Union, en 535 Laurel Avenue en Roselle Park.

El costo de los materiales de \$23.25 se pueden pagar con un cheque hecho a RWJ Rahway (los cheques se recojerán al principio de la clase).

Los participantes deben estar preparados para movimientos físicos que incluyen arrodillarse, doblarse, agacharse para simular compresiones torácicas. La clase también incluye presentación de videos.

Inscripciones pueden ser hechas en ucnj.org/public-safety/division-of-emergency-services.

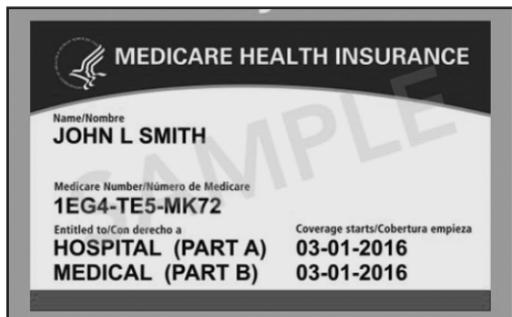
Para información adicional póngase en contacto con la Oficina de Manejo de Emergencias en <mailto:ucoem@ucnj.org> o llame al 908-654-9881 y pregunte por Teniente Sara Chmura.

Nuevas Tarjetas de Medicare para los Jubilados

Condado de Union, NJ – En reconocimiento a mayo como el Mes de los Americanos Jubilados o Mayores, la Junta de Freeholders del Condado de Union les recuerda que recibirán este verano las nuevas tarjetas de Medicare desde los Centros federales de Servicios de Medicare y Medicaid.

Los Centros federales de Servicios de Medicare y Medicaid son la agencia que maneja estos programas. Es una rama del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

“Las nuevas tarjetas de Medicare están destinadas a ayudar a nuestros jubilados mayores a evitar el fraude y de robo de identidad,” dijo el Presidente de los Freehol-



ders Sergio Granados. “Como con cualquier otro tipo de identificación, los que tienen la tarjeta de Medicare deben tener cuidado y solo dar información a los profesionales de salud u otra persona autorizada.”

Como medida de prevención y robo de identidad las nuevas tarjetas tienen 11- números y

letras “Identificador de Medicare” en vez del número de Seguro Social.

Las nuevas tarjetas serán enviadas por correo. Si ha cambio de dirección puede visitar la página ssa.gov/myaccount o llamar al 1-800-772-1213 (para TTY use 1-800-325-0778).

Los envíos se harán de acuerdo a las zonas geográficas. Las tarjetas lle-

garán en diferentes días de acuerdo al horario de envío.

Para detalles adicionales sobre esta nueva tarjeta de Medicare, puede visitar la página medicare.gov/newcard, o en persona a la Oficina de Seguro Social en el 855 Lehigh Avenue en Union Township, o llamar al 1-800-772-1213.

El Presidente Granados también le aconseja a los jubilados que estén atentos de los programas y servicios que pueden ayudarle a evitar el robo de identidad.

“La Junta de Freeholders apoya el Equipo de Herramientas Contra el Fraude creado por la División de New Jersey de Asuntos del Consumidor,” añadió el Presidente Granados. “El equipo

SECCION PROFESIONAL

ABOGADOS

JULIO SANCHEZ

Abogado

- Accidentes de Automóvil
 - Caidas por negligencia de otro
 - Accidentes de Trabajo
 - Muerte por Negligencia (wrongful death)
 - Caos de Incapacidad al Seguro Social
- 425 Elmora Ave., Elizabeth
(908) 355-0666

QUIROPRACTICOS

DR. ERNESTO MARTICORENA
DR. SOKRATIS DRAGONAS

ACCIDENTES DE AUTOMOVILES
DOLORES DE ESPALDA Y CUELLO

ELIZABETH CHIROPRACTIC & REHABILITATION
560 Newark Ave. Elizabeth, NJ
(908) 355-3358

ACUPUNTURISTA

DR. MICHAEL LEE (L.Ac.)

Terapia fuerte y efectiva para el dolor de espalda, cuello, dolor de cabeza, “stress”, insomnio, ansiedad, y su salud.

Elizabeth Rehabilitation

560 Newark Ave., Elizabeth, N.J. Tel. 908-355-3358

Mi visión es borrosa pero los anteojos no me ayudan

(NAPSM)—Algunas condiciones oculares no se pueden corregir con anteojos, pero hay ayuda. Si tiene cataratas, una condición en la cual el lente de su ojo se nubla y su vista se torna borrosa, como si estuviera viendo a través de un parabrisas empañado; para esta condición hay que consultar a un oftalmólogo.

Como médicos que se especializan en la atención ocular médica y quirúrgica, los oftalmólogos tratan todas las enfermedades y condiciones que afectan a los ojos. Usted necesitará primeramente un completo examen ocular dilatado. El oftalmólogo dilatará las pupilas para poder ver la parte posterior de sus ojos y confirmar el diagnóstico de catarata.

Aquí le indicamos algunos de los cambios en la vision que notará si tiene una catarata:

- Dificultad para ver claramente o con precisión
- Ver dos imágenes en vez de solo una
- Ser extremadamente sensible a la luz y tener que protegerse los ojos para evitar dolor ocular
- No poder ver bien de noche o necesitar más luz para leer
- Ver los colores brillantes como si fueran destenidos

EyeCare America puede ayudar

Si usted está preocupado por el costo del examen ocular, el programa EyeCare America de la Academia

incluye una red de alerta de correo electrónico que enseña los incidentes fraudulentos en New Jersey que conciernen y afectan a los jubilados mayores.” Para más información visite la página de Asuntos al Consumidor consumeraffairs.gov/fightinhfraud

A los residentes del Condado de Union se les alerta que reporten cualquier fraude o estafa a la Oficina de Asuntos al Consumidor del Condado de Union. Para someter alguna queja visite, ucnj.org/public-safety o llamen al 908-654-9840.



Americana de Oftalmología podría ayudar. Este servicio público nacional proporciona atención médica ocular mediante oftalmólogos voluntarios para personas de 65 años y mayores que son elegibles y para quienes están en mayor riesgo de contraer enfermedades oculares. Para averiguar si usted o un ser querido son elegibles, visite www.aao.org/eyecareamerica.

Tengo cataratas, ¿qué puedo hacer?

Usted y su oftalmólogo deberán hablar acerca de los síntomas de su catarata. Juntos podrán decidir si usted está listo para la cirugía de catarata.

La cirugía es la única forma de eliminar una catarata. Durante la cirugía, su oftalmólogo sacará el lente turbio y nublado de su ojo y lo reemplazará con un lente artificial. Si decide

someterse a una cirugía de catarata, su médico analizará varias opciones con usted.

Verifique si es elegible para EyeCare America completando un sencillo cuestionario en línea. Hay más de 5,500 oftalmólogos voluntarios en todo EE. UU. y todos dispuestos a ayudarle.

Desde 1985, EyeCare America ha ayudado a casi 2 millones de personas con cuidado ocular que salva la vista. Más del 90% de la atención proporcionada no acarrea un costo de bolsillo para el paciente. Connie, una paciente satisfecha y agradecida de Toledo, Ohio, dijo: “Gracias por darme la oportunidad de obtener ayuda. Pasé 20 años sin chequearme los ojos”. EyeCare America está copatrocinado por la Knights Templar Eye Foundation, con apoyo adicional de Alcon.

MURGADO & CARROLL, Esqs.

Abogados

Abierto de Lunes a Viernes, incluso citas por la noche

Le ayudaremos en todo tipo de caso legal:

ACCIDENTES ❖ INMIGRACIÓN
DIVORCIOS ❖ CORTE MUNICIPAL
ACCIDENTES DE TRABAJO

La Consulta es Gratis para Casos de Accidentes

761 Westfield Avenue
Elizabeth, New Jersey 07208

(908) 659-0101

